

#### **VOL.15**

#### 中高生版としょかんNews 2021・秋号

発行:伊勢市立伊勢図書館 指定管理者/株式会社図書館流通センター 伊勢市八日市場町13-35 TeLO596-21-0077 https://iselib.city.ise.mie.jp/

「お前もか、ブルータス?」(『ジュリアス・シーザー』より) 人間の本質を描くことに長けた偉大な劇作家、シェイクスピア。 彼が残した作品の名台詞は、海外では一般教養レベルの常識なんやって。 知っているとちょっとかっこいい。英語で言えたらますますかっこいい! 今回は四大悲劇を中心に、彼の紡いだ有名な台詞をご紹介します。

## ☆YAキャラ紹介☆



図書館ビギナー バッドエンドを読むと しばらく落ち込む ピュアピュアボーイ



えーちゃん ベテラン図書館ユーザー 『真夏の夜の夢』の 終わり方は本当に あれでいいのか

# りェイクスピアの名台詞

~四大悲劇編~

続編は今んところ未定。



## ▶シェイクスピアはこんなひと!



# ウィリアム・シェイクスピア

William Shakespeare 1564-1616

演劇史上もっとも偉大な劇作家であり、詩人。 ルネサンスの華ひらいた16世紀のイギリスに生まれる。 あんまり日記や手紙を残してないため謎が多い。 嫁の名前はアン・ハサウェー。



#### ▶▶四大悲劇ってなに?

1594年に発足した劇団・宮内大臣一座に俳優兼作家として参加したシェイクスピア。 劇作家として名声を確立させ、1599年には劇団の常打ち劇場・グローブ座が建てられます。 これより後の数年間がシェイクスピアの「悲劇時代」と呼ばれ、この時代に生まれた 『ハムレット』『オセロー』『リア王』『マクベス』が四大悲劇と呼ばれるようになりました。

「ああ、ロミオ、ロミオ、どうしてあなたはロミオなの?」で有名な悲劇、 『ロミオとジュリエット』が含まれないのは生まれた時期が違うから。 ちなみに悲劇時代にも喜劇は書かれとったから、病んどった訳ではないんやで。



#### ▶▶▶四大悲劇の名台詞たち



ハムレットの父である国王は毒蛇に噛まれて死に、替わって叔父が王位に就いた。 ある晩、ハムレットの前に亡霊となって現れた前国王は 自分が叔父に毒殺されたと告白し、復讐を命じて消えてゆく…

叔父が本当に父を殺したのか確信が持てないハムレット。 真相に辿り着く日をじりじりと待つか、叔父もろとも自分も死ぬべきか…悩む。



# 生か死か、それが問題だ。

To be or not to be, that is the question.

当たり前のように黒人が蔑視されていた時代。 オセロー 肌の色が黒いムーア人の将軍・オセローは 白人の美しい妻デズデモーナと幸せな日々を送っていた。

しかし部下イアゴーの策略により、妻の愛を疑うように仕向けられていくオセロー。 黒人としての劣等感をも刺激された彼は、次第に妻への愛を嫉妬へ変貌させてゆく…

オセロゲームの元ネタになった悲劇。

嫉妬にはお気をつけください! こいつらは緑色の目をした怪物で、 あざ笑いながら人間をむさぼり食うのです。

O, beware jealousy! It is the green-ey'd monster which doth mock The meat it feeds on.



年老いたリア王は三人の娘に王国を分割するため、 娘たちにどれほど自分を愛しているか示せと命じる。

上の娘二人は大袈裟におべっかを使うが、

末娘のコーディーリアは父への愛が深すぎて言葉に表すことができない。 何も言わない姿に激怒した王は末娘を勘当。上の娘の元に身を寄せるが、 当然の如く邪険に扱われ逆上。嵐の中へ飛び出してゆく…

エドガー

### 「どん底だ」と言えるあいだは、まだどん底ではない。

The worst is not, so long as we can say. "This is the worst."

軍人マクベスは三人の魔女から王となる予言を受け、野望を抱く。 早速王の暗殺を試みるが、善良な王を前に尻込みしてしまう。 そんな情けない姿を見たマクベス夫人は激しい言葉で夫を叱咤し、 計画を実行させるが…それは終わらない悪夢のはじまりであった。

シェイクスピア悲劇のなかで最も短い作品。



Life's but a walking shadow, a poor player.



#### いや~まさに

「世の中には善も悪もなく、考え方が善悪を決める。

There is nothing either good or bad but thinking makes it so. J 人生の悲喜こもごもが詰まってるってかんじやね。



シェイクスピア… ドロドロしすぎてしんどいぞ…

まあそう言わんと。 シェイクスピアにも楽しい劇はあるし、 一般教養やと思って読んでみたら案外ハマるかもよ?





アプリだよ、ロミジュリの巻











『イワイとえーちゃん』 不定期更新中★ YAコーナーと学習室でも読めるよ~



#### 【参考文献】

『お札になった!偉人のひみつ:3』教育画劇

『ポジティブになれる英語名言101』小池直己、佐藤誠司/著 岩波書店

『あらすじで読むシェイクスピア全作品』河合祥一郎/著 祥伝社

『シェイクスピアの英語で学ぶここ一番の決めゼリフ』中野春夫/著 マガジンハウス

『こども「シェイクスピア」』 齋藤孝/著 筑摩書房

『日本大百科全書:10』小学館 ※この本はふるさと文庫で読んでね!

